Boxoft Image To PDF Demo. Purchase from www.Boxoft.com to remove the watermark

Nintendo®

NES-OC-CAN

Distributed by Mattel Canada Inc.
Toronto, Canada M8Z 4N7
MADE IN JAPAN by Nintendo
Distribué par Mattel Canada Inc.
Toronto, Canada M8Z 4N7
FABRIQUÉ AU JAPON par Nintendo

Printed in Japan
Imprimé au Japon

Note: This letter is very important so please hold onto it till the end of the game.

N.B.: Cette lettre est très importante et doit être conservée jusqu'à la fin de la partie.

NES-OC-CAN ★

STARTROPICS™ MC

INSTRUCTION BOOKLET
MODE D'EMPLOI

This official seal is your assurance that Nintendo has reviewed this product and that it has met our standards for excellence in workmanship, reliability and entertainment value. Always look for this seal when buying games and accessories to ensure complete compatibility with your Nintendo Entertainment System.

Official Nintendo Seal of Quality

Ce sceau officiel est votre assurance que Nintendo a approuvé ce produit et qu'il est conforme aux normes d'excellence en matière de fabrication, de fiabilité et surtout, de qualité. Recherchez ce sceau lorsque vous achetez des jeux et des accessoires pour assurer la compatibilité avec votre Système de Jeu Nintendo.

Sceau Nintendo de qualité

PRECAUTIONS

1) This is a high precision Game Pak. It should not be stored in places that are very hot or cold. Never hit it or drop it. Do not take it apart.
2) Avoid touching the connectors. Do not get them wet or dirty. Doing so may damage the Game Pak and/or the Control Deck.
3) Do not clean with benzene, paint thinner, alcohol or other such solvents.
4) Store the Game Pak in its protective sleeve when not in use.
5) Always check the Game Pak edge connector for foreign material before inserting the Game Pak into the Control Deck.
6) Nintendo recommends against using a rear projection television with your NES as image retention on the screen may occur.

Note: In the interest of product improvement, Nintendo Entertainment System specification and design are subject to change without notice.

ATTENTION

1) Ce jeu est de haute précision. Il ne devrait pas être laissé dans des endroits à températures extrêmes. Éviter de le frapper, de l'échapper. Ne pas le démonter.
2) Éviter de toucher aux connecteurs, de les mouiller ou de les salir.
3) Ne pas nettoyer avec du benzène, du diluant de peinture, de l'alcool ou tout autre solvant de la sorte.
4) Ranger la cartouche de jeu dans sa pochette protectrice après usage.
5) Toujours vérifier que le connecteur latéral de la cartouche de jeu n'est pas obstrué par des matériaux étrangers avant d'insérer cette dernière dans le Control Deck.
6) Pour prévenir la persistance de l'image, Nintendo déconseille l'utilisation de téléviseurs à projection par transparence avec son système de jeu.

***N.B.:** Dans le but d'améliorer le produit, les spécifications et le design du système de jeu Nintendo sont sujets à changement sans préavis.*

Thank you for selecting the Nintendo Entertainment System® StarTropics™ Game Pak.

Please read this instruction booklet thoroughly to ensure proper handling of your new game. Then save this booklet for future reference.

Contents

The Story 3
How to Start the Game 9
How to Play the Game 13
Basic/Special Weapons 19
Magic Items 22
Enemies 24

™ & ® *Trademarks of Nintendo of America Inc.* ©1990 Nintendo of America Inc.

Merci d'avoir choisi la cartouche de jeu StarTropics[MC] pour système de jeu Nintendo.

Veuillez lire ce mode d'emploi pour vous assurer de l'utilisation adéquate de votre nouveau jeu, et conserver le manuel pour vous y référer ultérieurement.

Table des matières

Histoire du jeu 3
Procédures de départ 9
Procédures de jeu 13
Armes élémentaires et particulières 19
Articles magiques 22
Ennemis 24

MC et MD, désignent les marques de commerce de Nintendo of America Inc.
©1990 Nintendo of America Inc.

The Story

Hi. My name is Michael Jones, but my friends call me Mike. I'm fifteen years old and I live in Seattle Washington.

Have you heard of my Uncle Steve? Well, most people don't call him that, they call him Dr. Jones. He is a very famous archeologist who is looking for some lost ruins in the Coral Sea. I've never actually met him, but last week I received a letter from him inviting me to stay with him at his laboratory on C-Island.

I leave tomorrow on a helicopter! I bet I won't be able to sleep at all tonight. Well, goodnight.

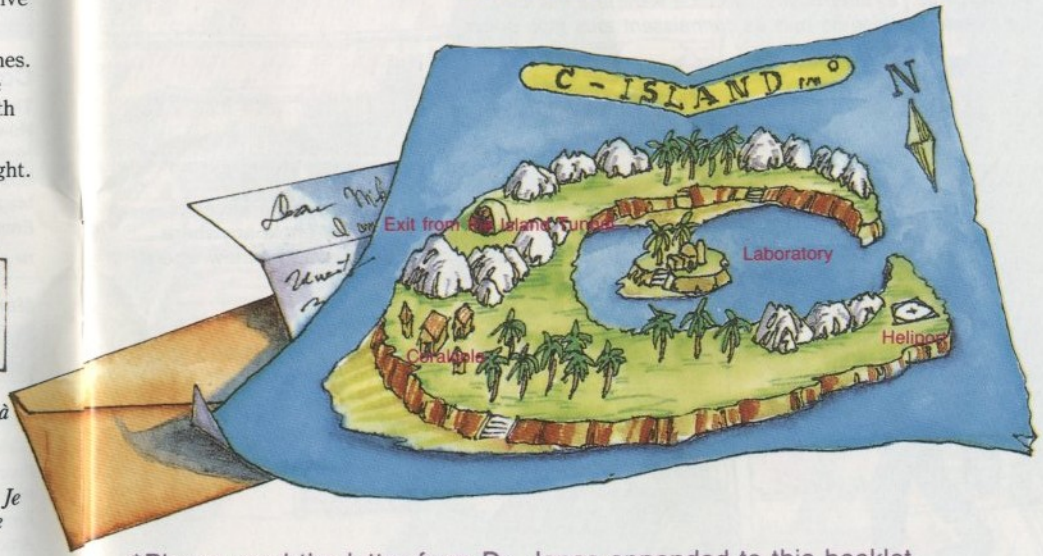
Histoire

Salut! Mon nom c'est Michael Jones, mais mes amis m'appellent Mike. J'ai 15 ans et je reste à Seattle, à Washington.

As-tu entendu parler de mon oncle Steve? Disons que pour la plupart des gens c'est Dr Jones. C'est un archéologue pas mal connu. Ces temps-ci, il fouille des ruines dans la mer de Corail. Je l'ai jamais rencontré en personne mais ça devrait plus tarder. La semaine passée, j'ai reçu une lettre de lui : il m'invitait à aller passer une partie de mes vacances avec lui sur l'île C.

Je pars demain en hélicoptère! Je parie que je dormirai pas de la nuit. En tous cas, bonne nuit quand même!

The Map of C-Island
La carte de l'île C



*Please read the letter from Dr. Jones appended to this booklet.
*Lire la lettre de Dr. Jones en appendice.

Today I landed on C-Island after a long helicopter ride.
The people are very friendly, and they all seem to know my uncle.
Aujourd'hui, j'ai atterri sur L'île C. Le voyage a été long.
Le monde est bien fin puis ils connaissent tous mon oncle.

At Coralcola
I sure like this village, but I haven't been able to find my uncle anywhere and no one here seems to know where he is either.

À Coralcola
Tu parles d'un beau p'tit village! J'ai pas encore trouvé mon oncle par exemple. Personne sait où il est plus que moi.

Hi Mike!
I'm Chief Coralcola, a close friend of your uncle's.

Listen! Try not too be upset...
Your uncle, Dr. Jones...
has been... abducted!!

Mike, you are the best hope of rescuing Dr. Jones.

Salut Mike!
Je suis le chef de Coralcola, un ami de ton oncle.

Écoute! Essaie de ne pas trop t'inquiéter.
Ton oncle, docteur Jones,
a été enlevé.

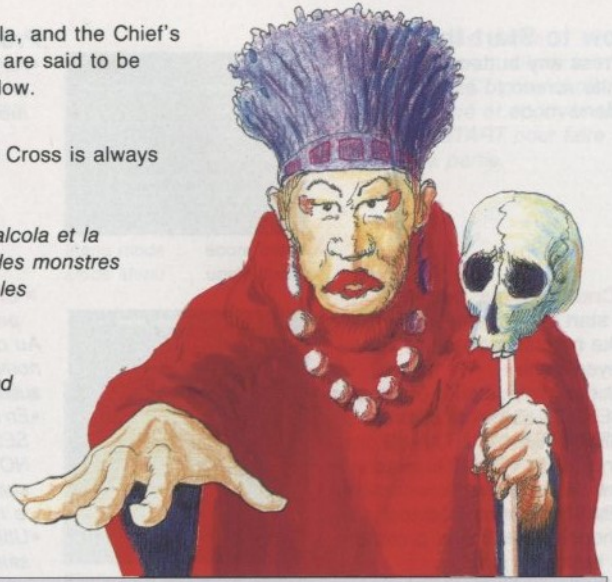
Mike, tu es le seul espoir de ton oncle.

I'm the Shaman of Coralcola, and the Chief's sister. Many wild monsters are said to be lying in wait in the dark below.

But remember!
The magic of the Southern Cross is always on your side.

Je suis la chamane de Coralcola et la soeur du chef. On dit que des monstres sauvages se cachent dans les souterrains obscurs.

Mais n'oublie pas!
La magie de la Croix du Sud est toujours de ton côté.



Look for the Southern Cross in the sky above to help you find your way.
Good luck!

Cherche la Croix du Sud dans le ciel souterrain. Elle t'aidera à trouver ton chemin.
Bonne chance!

How to Start the Game

•Press any button during the Title screen to enter the Menu mode.

Menu mode
Mode Menu

■ Creating your own Mike

To start a new game, you create Mike by first registering your player name.

•At the Menu mode, use the SELECT button to choose REGISTER YOUR NAME and press START to enter the Register mode.

•Use the Control Pad to choose a letter and press the A button to print.
When you finish registering your name, select END and press START to return to the Menu mode.

Register mode
Mode Register (inscription)

Procédures de départ

•Au menu Titre, appuyer sur un bouton pour passer en mode Menu.

■ Création d'un Mike personnalisé

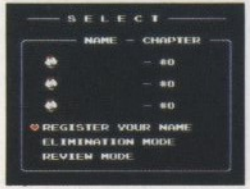
Au commencement d'une nouvelle partie, Mike est créé suite à l'entrée du nom du joueur.

•En mode Menu, utiliser le bouton SELECT pour ENTRER LE NOM DU JOUEUR ET appuyer sur le bouton START pour enter le mode Register (inscription).

•Utiliser le Control Pad pour sélectionner chaque lettre et appuyer sur le bouton A pour entrer le nom. Choisir ensuite l'option END (fin) et appuyer sur le bouton START pour retourner en mode Menu.

■ Starting the game

•At the Menu mode, use the SELECT button to choose your Mike and press START to begin the game.



Menu mode
Mode Menu

■ Erasing an old Mike

•At the Menu mode, select the ELIMINATION MODE and press START.

•At the Elimination mode, select the Mike you want to erase and press START.

Elimination mode
Mode Élimination

■ Début d'une partie

•En mode Menu, utiliser le bouton SELECT pour choisir le Mike désiré et appuyer sur le bouton START pour faire débuter la partie.

■ Changement de Mike

•En mode Menu, sélectionner le mode ÉLIMINATION et appuyer sur le bouton START

•En mode ÉLIMINATION, sélectionnez le Mike à éliminer et appuyer sur le bouton START.

■ Reviewing the previous chapter

You can replay the game from the beginning of the chapter you have experienced.

- At the Menu mode, select the REVIEW MODE and press START.
- At the Review mode, select the Mike you want to review and decide the chapter using the Control Pad. And press START to begin the game.

Review mode
Mode Review (revue)

■ *Révision du chapitre précédent*

La partie peut être reprise à partir du début du chapitre vécu.

- *En mode Menu, sélectionner le mode REVIEW (revue) et appuyer sur le bouton START.*
- *En mode REVIEW, sélectionner le Mike à réviser et choisir le chapitre à l'aide du Control Pad. Appuyer ensuite sur le bouton START pour faire débuter la partie.*

The Review Mode does not affect game data you have previously saved. However, anything you gain in while in the review mode will not be saved.

Le mode REVIEW n'affecte pas les données sur la partie déjà sauvegardées. Toutefois, les gains obtenus lorsqu'en mode REVIEW ne seront pas sauvegardés.

*True Gamemasters always try the review mode, just to be certain that they haven't missed any important clues.

**Les grands maîtres de ce jeu consultent toujours le mode REVIEW ne serait-ce que pour s'assurer qu'aucun indice important n'a été négligé.*

■ Quitting the game

Your game data is saved automatically, so you may turn the power off or reset any time you like, except when the following message is being displayed on your screen:

NOW SAVING YOUR DATA...
REFRAIN FROM TURNING
POWER OFF
OR RESETTING!

■ *Fin de la partie*

Les donnés sur la partie sont sauvegardées automatiquement. Le Control Deck peut être mis en arrêt ou remis à zéro en tout temps sinon lorsque le message suivant apparaît à l'écran:

NOW SAVING YOUR DATA....
REFRAIN FROM TURNING POWER OFF OR RESETTING!
(SAUVEGARDONS LES DONNÉES NE PAS METTRE LE CONTROL DECK EN ARRÊT NI LE REMETTRE À ZÉRO.)

A battery is used to retain the player's game data for five years. However, depending on the conditions under which the Game Pak is kept (such as exposure to high temperatures, etc.), the life of the battery may be shortened.

Une pile est utilisée pour conserver les données du joueur pendant cinq ans. Toutefois, dépendamment des conditions dans lesquelles la cartouche de jeu est gardée (tel que l'exposition à des températures extrêmes, etc), la durée de fonctionnement de la pile peut être écourtée.

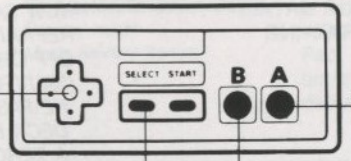
How to Play the Game

StarTropics consists of two different phases: the Travel Stage and the Battle Stage.

Procédures de jeu

StarTropics est composé de deux phases: La phase Travel (voyage) et la phase Battle (combat).

■ During the Travel Stage / *En phase de voyage*

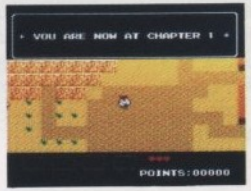


Moves Mike/Sub-C
Déplace Mike/Sous-C

TALK☞
CONFIDENCES☞

Checks Status
Vérifie le statut

For Sub-C Submerging
You need the ID code to work the submergible system.
Pour submerger au Sous-C Code d'identité nécessaire pour opérer le système de submersion.



*Mike can't use any weapons or items during the Travel Stage.

**Mike ne peut utiliser aucune arme, aucun article en phase de voyage.*

☞TALK

Most islanders are friendly and know who you are.
Try speaking to them.

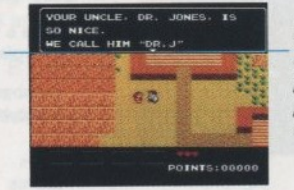
☞*CONFIDENCES*

La plupart des insulaires sont amicaux et connaissent Mike. Ce qu'ils ont à lui confier pourrait s'avérer très utile.

Face a person then press the A button to bring up the person's words on the screen. The conversation progresses by using the A button.

Déplacer Mike pour qu'il fasse face à une personne et appuyer ensuite sur le bouton A pour faire apparaître les confidences de cette personne à l'écran. Garder le bouton A enfoncé jusqu'à ce que la personne ait fini de s'exprimer.

Arrows indicate if there is more to be said.

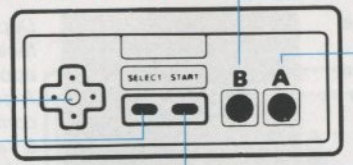


Les flèches indiquent que la personne n'a pas fini de s'exprimer.

When Mike enters a tunnel or cave, the Battle Stage begins.

Quand Mike entre dans un tunnel ou dans une cave, la phase de combat commence.

■ During the Battle Stage. / *En phase de combat.*



ATTACK
ATTAQUE

JUMP
SAUT

Moves Mike
Déplace Mike

Use to quickly choose a new weapon without stopping the battle.
Utiliser pour choisir rapidement une nouvelle arme sans interrompre le combat.

Pause/restart / *Pause/reprise*

Pause ☞ for choosing a weapon or using magic items
Pause Pour choisir une arme ou utiliser un article magique

Mike's status at Battle stage
Statut de Mike en phase de combat

Mike's energy
Énergie de Mike

Number of lives remaining
Nombre de vies en réserve

Basic weapon
Arme élémentaire

Stars
Étoiles

Special weapons
Armes particulières

Bottles of Medicine
Bouteilles de médicaments

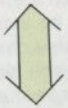
☞ Pause for choosing a weapon or using magic items.

☞ Pause pour choisir une arme ou utiliser un article magique

•Choose a weapon
Move the left/right Control Pad to choose any of the weapons Mike possesses.
Press START to return to the battle.

Inventory
List of weapons
Inventaire
Liste des armes

•*Choix d'une arme*
Déplacer le curseur en utilisant les flèches directionnelles vers la gauche et vers la droite du Control Pad pour choisir une arme que Mike possède.
Appuyer sur le bouton START pour reprendre le combat.



Up/down Control Pad
Ascendante/ descendante Control Pad

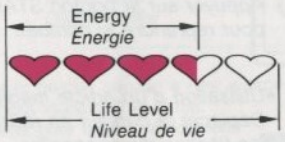
•Use magic items
First of all, move the up/down Control Pad to switch the screen to the list of the magic items.
Move the left/right Control Pad to choose any of the magic items.
And press the B button to use the magic item.
Press START for returning to the battle.

Inventory
List of magic items
Inventaire
Liste des articles magiques

•*Utilisation d'un article magique*
Déplacer le curseur en utilisant les flèches directionnelles ascendantes et descendantes du Control Pad pour passer à l'écran de la liste d'articles magiques.
Déplacer le curseur en utilisant les flèches directionnelles vers la gauche et vers la droite du Control Pad pour choisir un article magique.
Appuyer sur le bouton B pour utiliser l'article magique.
Appuyer sur le bouton START pour reprendre le combat.

■ Hearts for Mike's energy

•At the bottom of the screen, hearts appear indicating Mike's energy. When Mike is attacked by an enemy, one of these hearts turns white. If all hearts turn white, it means Mike loses a life.



The life level shows the max-capacity of Mike's energy.
It will be increased, when you advance to a new chapter.
Le niveau de vie montre la capacité d'énergie maximale de Mike.
Ce niveau augmente lorsqu'un nouveau chapitre est commencé.

•When Mike loses a total of three lives, the game is over!
You must try again from the beginning of the Battle Stage.

■ *Coeurs d'énergie*

•*Au bas de l'écran, des coeurs rouges indiquent le niveau d'énergie de Mike. Quand Mike est attaqué par un ennemi, un de ces coeurs devient blanc. Lorsque tous les coeurs sont blancs, Mike perd une vie.*

•*Quand Mike perd trois vies, la partie se termine et doit être reprise au début de la phase de combat.*

■ Fight enemies courageously!

•Mike starts his adventure with the basic weapon: the Island yoyo. This Island yoyo is so powerful that you can do damage to almost all of your enemies. However some tough monsters await you. So you need the help of special weapons or magic items, which are hidden in the underground.
You'll need to find these hidden items in the Battle Stage.

■ *Courage, l'ennemi approche!*

•*Pour entreprendre son aventure, Mike possède une arme élémentaire: un yoyo de l'île. Ce yoyo est tellement puissant qu'il peut blesser presque tous les ennemis. Toutefois, quelques monstres féroces résisteront. Une arme particulière ou un article magique devient alors nécessaire. Les articles magiques se cachent en phase de combat.*

Your collected weapons and items are displayed with each icon, followed by a number indicating how many shots are left.

Les armes et articles récoltés sont affichés dans chaque icône et suivis d'un nombre indiquant les utilisations en réserve.

When you lose a life, you have to give up all of your special weapons and magic items, which you have collected.

Quand Mike perd une vie, il doit abandonner toutes les armes particulières et tous les articles magiques récoltés.

You can't carry over any special weapons or magic items to the next Battle Stage.

Aucune arme particulière, aucun article magique ne peut être amené à une autre phase de combat.

Basic/Special Weapons / *Armes élémentaires/particulières*

■ Three types of basic weapons / *Trois types d'armes élémentaires*

•Island yoyo
The legendary weapon passed down from C-Island ancestors.

#1

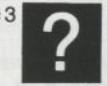
•Yoyo de l'île
L'arme légendaire provenant des ancêtres de l'île C.

•Shooting-star
The Queen of Shecola's powerful weapon. You must have six red hearts to be able to use it.

#2

•Étoile filante
L'arme puissante de la reine de Shecola. Mike doit posséder six coeurs rouges pour pouvoir l'utiliser.

•Super-nova
This weapon is only rumored to exist, and it is said that you must have eleven red hearts to use it correctly.

#3 

•Super-nova
Si on en croit les rumeurs, cette arme existe vraiment. Selon ces mêmes rumeurs, Mike doit posséder six coeurs rouges pour pouvoir l'utiliser.

■ Special weapons
■ Armes particulières

•Fire
•Feu

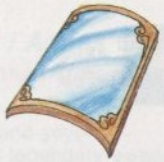
•Baseball bat
•Bâton de baseball

•Slingshot
•Fronde

•Bola (Twister)
•Boules

•Wonder horsehide (baseball)
•Dure à cuire de cheval (balle de baseball)

Special weapons
Armes particulières



•Miracle Mirror
•*Miroir miracle*

•Spikes
•*Crampons*

•Asterisk (Twin cross-blades)
Press the B button to throw and press it again to split them.

•*Astérisque (lames transversalement jumelées)*
Appuyer sur le bouton B pour le lancer.
Appuyer à nouveau sur le bouton B pour le séparer.

And other special weapons will help you!
Il existe d'autres armes particulières.

Magic Items / *Articles magiques*

- **Beat enemies to win small hearts or stars!**
- ***Chaque ennemi défait rapporte des coeurs ou des étoiles!***

•Small hearts
Each restores Mike's energy by one mark.

•*Petits coeurs*
Chaque coeur restaure l'énergie de Mike d'un point

•Stars
Collecting a total of five stars also restores his energy by one mark.

•*Étoiles*
Cinq étoiles restaurent l'énergie de Mike d'un point.

Usefull Tips:
Reach for small hearts or stars by using the Island yoyo!
Conseils pratiques:
De petits coeurs ou des étoiles peuvent être obtenus en utilisant le yoyo de l'île.

- **Try finding these hidden items!**
- ***Ces articles cachés rapportent gros!***

•Big heart
Increases Mike's life level which shows the max-capacity of his energy.

•*Gros coeurs*
Augmentent le niveau de vie qui montre la capacité maximale d'énergie de Mike

•Medicine
Restores Mike's energy by five marks.

•*Bouteilles de médicaments*
Restaurent l'énergie de Mike de cinq points.

Magic Items
Articles magiques

•Rod of Sight
•*Canne d'aveugle*

•Snowman Doll
•*Poupée Bonhomme de neige*

•Lantern
•*Lanterne*

■ **Magic Items of temporary ability (Impossible to store for later use)**
■ ***Articles magiques éphémères (ne peuvent pas être gardés en réserve)***

•Stop/Slow
•*Arrêt/lentement*

•Try-your-luck sign
•*Enseigne "Tente ta chance"*

•Anklet
•*Anneau de cheville*

•Vitamin X
•*Vitamine X*

And other magic items will help you!
Il existe d'autres articles magiques!

Enemies
Ennemis

•Jelly
A slug with acid venom.

•*Gelée*
Une limace au venim acide

•Rattus
A dirty rat roaming around in the caves.

•*Rattus*
Un sale rat vivant dans les caves

•Looper
A Snake inhabits the dark underground.

•*Bouclé*
Un serpent vivant dans les souterrains obscurs

•Nocto
A quick little bat.

•*Nocto*
Une chauve-souris ultra-rapide

•C-serpent
A huge sea monster inhabits the cave of C-Island.

•*Serpent C*
Un monstre de mer énorme vivant dans la cave de l'île C

Enemies
Ennemis

•Mud-o-Fish
A tropical fish that can crawl on the ground.

•*Poisson C rampant*
Un poisson tropical rampant

•Spinistar
A mutant starfish with thorns.

•*Étoile de mer*
Une étoile de mer mutane à cornes

•Octot
A jumpy cave dweller.

•*Octot*
Un insecte des cavernes absolument sauté

•Puff
A blowfish-like monster inhabits the water.

•*Poisson globe*
Un monstre marin plutôt lunatique

•Octo the Huge
•*Le gros Octo*

•Dodo
One tough bird.

•*Dodo*
Un moyen moineau

•Ninja-monkey
A winged, mutant island monkey.

•*Ninja-Judith*
Une guenon mutane ailée

•Bonehead
A mutant ostrich.

•*Auctruche*
Une autruche mutane

•Mad Muddy
A gummy goblin that inhabits the lava swamp.

•*L'Heureux le dégueux*
Un farfadet poisseux barbottant dans l'étang de lave

•Magma the fierce
•*Magma la féroce*

Enemies
Ennemis

•Bonedog
A skeleton canine.

•*Oski*
Un chien osseux

•Muumu
A little slow afoot.

•*Slo-mo-mie*
Une petite pas-vite

•Minie
•*Minie*

•Maxie
•*Maxie*

•Skull
A flying menace.

•*Cerveau-lent*
Une menace volante

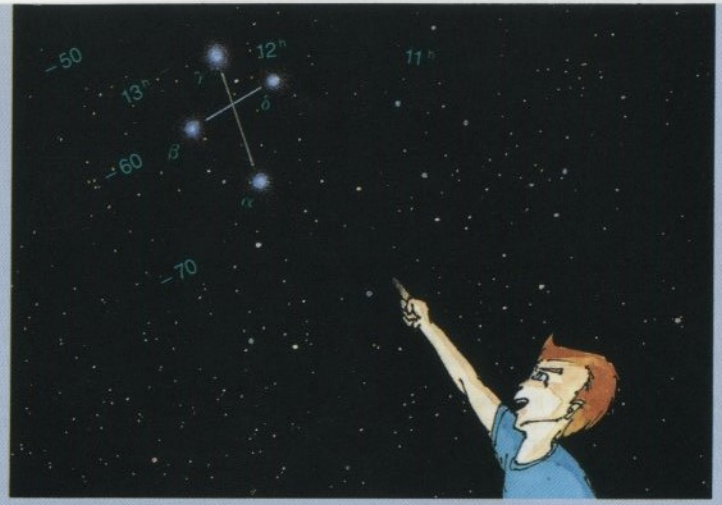
The ghosts with the most.
Des fantômes qui jamais ne chôment

•Pirate Ghoul
•*Capitaine Chico*

•Mr. Armstrong
Shake hands with bad luck.

•*M.Courtemanche*
Il attire la malchance.

Many other enemies await you as well!
Il existe bien d'autres ennemis.



The Southern Cross is one of the most beautiful of the constelations in the southern sky. Island Sailors use the Southern Cross as a guide for navigating the often dangerous island waters.

In addition to it's use in navigation, the island mystics talk of the strange power that the southern cross is said to give to those who look to it in time of crisis.

La Croix du Sud est l'une des plus belles constellations du ciel du Sud. Elle guide les navigateurs de l'île qui se retrouvent souvent en eaux troubles.

En plus d'aider les navigateurs, elle serait reconnue pour les pouvoirs étranges qu'elle procurerait à ceux qui y font appel en temps de crise.

90-DAY LIMITED WARRANTY

Nintendo Game Paks

Mattel Canada, Inc. (''Mattel'') warrants to the original consumer purchaser that this Nintendo Game Pak (''Pak'') (not including Game Pak accessories or Robot accessories) shall be free from defects in material and workmanship for a period of 90 days from the date of purchase. If a defect covered by this warranty occurs during this 90-day limited warranty period, Mattel will repair or replace the defective Pak, at its option, free of charge.

To receive this warranty service, return the Pak to **Mattel Canada, Inc., NES, 800 Islington Toronto, Ontario M8Z4N7** postage prepaid, insured and with proof of the date of purchase.

Paks returned without proof of the date of purchase or after the 90-day limited warranty period will, at the option of Mattel, be repair or replaced at the service charge then in effect for out-of-warranty repair. **Call collect 0-416-252-GAME (4263)** for the amount of the service charge.
Payments must be made check or money order, payable to Mattel Canada, Inc.

This warranty shall not apply if the Pak has been damaged by negligence, accident, abuse or modification subsequent to purchase.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province.

GARANTIE LIMITEE DE 90 JOURS

Cartouche de jeu Nintendo

Mattel Canada Inc. (''Mattel'') garantit à l'acheteur premier que cette cartouche de jeu Nintendo (''Cartouche'') (excluant les accessoires de cartouche) est exempte de défectuosités de matériel et de fabrication pour une période de 90 jours à compter de la date d'achat. S'il survient une défectuosité couverte par cette garantie pendant cette période de garantie limitée de 90 jours, Mattel réparera ou remplacera à sa discrétion la cartouche défectueuse sans frais.

Pour vous prévaloir de ce service de garantie, veuillez retourner la cartouche à **Mattel Canada Inc., 'NES', 800 Islington Avenue, Toronto (Ontario) M8Z 4N7** dûment affranchie et assurée, et accompagnée d'une preuve de la date d'achat.

Les cartouches retournées sans une preuve de la date d'achat ou après échéance de la garantie limitée de 90 jours seront, à la discrétion de Mattel, réparées ou remplacées moyennant les frais de service en vigueur pour les réparations hors garantie. Pour le montant des frais de service, veuillez composer le **0-416-252-GAME (4263)** à frais virés. Les paiements doivent être effectués par chèques ou mandats-poste à l'ordre de Mattel Canada Inc.

La présente garantie ne sera pas honorée si la cartouche a été endommagée à la suite d'une négligence, d'un accident, d'un usage déraisonnable ou d'une modification.

La présente garantie donne au détenteur des droits légaux spécifiques et peut également lui donner d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre.